

در حالی با به سالهای دهه ۱۹۹۰ می گذاریم که سه دگرگونی بزرگ جهانی، در حال تکوین است. نخست آنکه، اگر اصلاحات در اتحاد شوروی موفق از کار درآید، جنگ سرد و اکثر روبار ویژی های شرق و غرب پایان خواهد یافت و این امر کاهش قابل ملاحظه زرادخانه های نظامی دو طرف را ممکن خواهد کرد. دوم آنکه، از اهمیت موضوع های امنیتی به میزان زیادی کاسته شده و مسایل اقتصادی در صدر دستور کار جامعه بین المللی قرار خواهد گرفت. موقعیت بین المللی کشورها، هر روز بیشتر از توانایی اقتصادی آنها مایه خواهد گرفت تا از قدرت نظامی. قدرت نسبی ایالات متحده آمریکا - و بیش از آن اتحاد شوروی - کاهش خواهد یافت؛ اروپا - و بیش از آن ژاپن - قدرتمندتر خواهد شد. سوم آنکه، تطور و دگرگونی اقتصاد جهانی از وضعیت سلطنتی منازع آمریکا که در نسل اول پس از جنگ رواج داشت به نظام «سه قطبی»^۱ که ایالات متحده، اروپا و ژاپن قدرتهای سلطنت آن محسوب می شوند، به فرجام رسیده است. اروپایی برخوردار از وحدت اقتصادی، بزرگترین بازار و بزرگترین قطب تجاری جهان خواهد بود. ژاپن هم اکنون نیز بزرگترین قدرت اعطای کننده اعتبار (کشور وام دهنده) جهان است و در بسیاری از حوزه های برآهیت تکنولوژی، نقش رهبری را دارد. با فرض عدم تغییر اساسی نرخ رشد اقتصادی و نرخ های محتمل تبدیل ارز، محصول ناخالص ملی ژاپن با فرارسیدن سال ۲۰۰۰ میلادی، از سه چهارم محصول ناخالص ملی آمریکا بیشتر خواهد شد.

در نتیجه این دگرگونی ها، روابط بین الملل در سال ۲۰۰۰ بسیار متفاوت به نظر خواهد رسید. سلسله مراتب کشورها به نحو چشمگیری تغییر خواهد کرد. سه قدرت بزرگ اقتصادی جهان، جایگزین دو قدرت بزرگ عصر رقابت هسته ای خواهند شد و سرنوشت بخش اعظم قرن بیست و یکم را رکم خواهند زد.

ایالات متحده آمریکا، تنها ابرقدرتی است که از لحاظ اقتصادی و نظامی سرآمد محسوب می شود و در حالی که ماهیت امور بین المللی دگرگون می شود، این کشور به تنهایی در رأس سلسله مراتب قدرت خواهد ماند. ممکن است در آینده نزدیک، آمریکا به تنها ابرقدرت نظامی تبدیل شود. اما در حالی که تنش های نظامی بین المللی به نحو چشمگیری کاهش می یابند و رقابت بین المللی به طور عمده صبغه اقتصادی بیدا می کند، چنین منزلت و موقعیتی، همانند گذشته، مطلوبیت ندارد.

علاوه بر این ایالات متحده دوران زوال اقتصادی نسبی را می گذراند و در زیر فشار مضاعف و استرسی روزافزون به نیروهای اقتصادی خارجی و کاهش روزافزون توانایی تأثیرگذاری بر عملکرد آن نیروها، قراردارد. در چهار دهه گذشته سهم تجارت خارجی در اقتصاد آمریکا سه برابر افزایش یافته و تقریباً با سهم تجارت خارجی در اقتصاد ژاپن یا مجموع اقتصاد جامعه اروپا برابر شده است. ایالات متحده آمریکا به بزرگترین کشور بدنه کار دنیا تبدیل شده و برای تامین کسری موازنۀ تجارت خارجی خود در آینده قابل بیش نیز همچنان به جلب سرمایه خارجی، به میزان سالانه بیش از یکصد میلیارد دلار، ادامه خواهد داد.

برخلاف روند فوق، سهم آمریکا از کل تولید جهان در دوره پس از جنگ جهانی دوم، نصف شده است. سهم آمریکا از تجارت جهان کمتر از سهم جامعه اروپا است و صادرات آمریکا چندان از صادرات آلمان غربی بیشتر نیست. در حالی که «مارک آلمان و یعنی ژاپن بیش از بیش در مبادلات مالی بین المللی مورد استفاده قرار می گیرند، نقش بین المللی دلار تقلیل یافته است.

در دوره کوتاه تا میان مدت، موقعیت اقتصادی آمریکا در سطح بین المللی، به احتمال زیاد متزلزل تر خواهد شد. رشد اقتصادی اینک در آسیا و اروپا سریع تر است و محتمل است که در بخش اعظم دهه ۱۹۹۰ همچنان در حدود ۴ درصد در سال یماند. این در حالی است که نرخ رشد اقتصادی سالانه در آمریکا ۲ تا ۵/۲ درصد خواهد بود. رشد بهره وری در ژاپن و بسیاری از کشورهای آسیایی به میزان قابل ملاحظه ای از رشد بهره وری در آمریکا بیشتر است. عملی شدن وحدت اقتصادی اروپایی غربی (که به طور قطع از حد «بکار چگی بازار داخلی» فراتر رفته و به ایجاد اتحادیه اقتصادی و بولی خواهد انجامید) و نیز احیاء اقتصادی اروپای شرقی، اروپا را تقویت خواهد

اقتصاد جهان

پس از جنگ سرد

فرد برگستان، مدیر مؤسسه اقتصاد بین الملل و دستیار وزیر دارایی آمریکا در امور بین المللی در دوره ۱۹۷۷-۸۱ و دستیار سابق «شورای امنیت ملی» آمریکا در امور اقتصاد بین الملل، در مقاله زیر به بحث پیرامون احتمالات آینده در اقتصاد جهان می پردازد.

وی می گوید پایان جنگ سرد و کاهش رقابت نظامی آمریکا و شوروی، موجب می شود تضادهای اقتصادی در درون بلوک شرق بر آنها سرپوش گذاشته می شد، بیش از گذشته علی‌شود. به اعتقاد او نظام اقتصادی جهان آن گونه که پس از جنگ جهانی دوم شکل یافته است، قادر به حل و فصل مسالمت آمیز این تضادها نیست. از این رو، خطر تبدیل تضادهای اقتصادی آمریکا، اروپا و ژاپن به منازعه سیاسی، خطیر جدی است.

برگستان بیشنها می کند که نظم جدیدی ایجاد شود که آمریکا، اروپا و ژاپن «مدیریت مشترک» آن را بر عهده گیرند. آزادسازی تجارت و سرمایه گذاری در مقیاس جهانی، و ایجاد یک نظام بولی جدید که جایگزین نظام فروپیخته «برتن و ودز» گردد، دو ستون اصلی طرح بیشنها دی برگستان است. مشخصات مأخذ شناختی مقاله در انتهای مطلب آمده است.

کرد. با فرارسیدن سال ۲۰۰۰، سه اقتصاد بزرگ جهان در اغلب موارد اساسی، بیش از آنکه با یکدیگر تفاوت داشته باشد، به یکدیگر شبیه خواهد بود. از جمله از لحاظ میزان محصول ناخالص ملی، حجم تجارت خارجی و میزان واستگی به تجارت و منابع مالی خارجی.

سنوال اساسی در دهه ۱۹۹۰ و پس از آن، این است که آیا چهارچوب بین المللی جدید به گونه ای است که بر سر موضوعات اقتصادی، منازعه و ستیز در خواهد گرفت یا این چهارچوب جدید، آمیزه ای سالم از رقابت و همکاری را پدید خواهد آورد. تاریخ نشان می دهد که خطر پدید آمدن منازعه، قابل ملاحظه است و چنین منازعاتی ممکن است از حوزه اقتصادی فراتر رفته و رقابت های سیاسی ایجاد کند و یا رقابت های موجود را تشید کند. همین انگاره بود که در دوره قبل از سال ۱۹۱۴ و مجدداً در دوره بین دو جنگ جهانی، موجب فروپاشی نظم جهانی شد. اینک زمان آن رسیده است که برای انتخاب از بروز چنین تنش هایی در آینده چهارچوب جهانی جدیدی پدید آید.

در حالی که ترتیبات و توافق های امنیتی تغییر می کند، جهان باید خود را با این دگرگونی بنیادی در روابط اقتصادی میان کشورهای مهم، تطبیق دهد. طرفه آنکه، پایان جنگ سرد می تواند احتمال وقوع جنگ تجاری را به شدت افزایش دهد. در سراسر دوران پس از جنگ جهانی دوم، ضرورت امنیتی غالب، ملاقات اقتصادی اروپا و آمریکا (دو سوی اقیانوس اطلس) یا آسیا و آمریکا (دو سوی اقیانوس آرام) را کم رنگ می کرد. ایالات متحده آمریکا و متعددانش، بخصوص آلمان غربی، به کرات امتیاز اقتصادی دادن تا از تخریب یا پی اثر شدن ساختارهای امنیتی جهانی جلوگیری کنند. اوضاع سیاسی جنگ سرد در واقع به بازسازی و احیاء اقتصاد اروپا و ژاپن و تأمین حمایت آمریکا از آنها، کمک کرد. ایالات متحده [در ارتباط با اروپا و ژاپن] به ندرت اهرم قدرت نظامی (امنیتی) خود را به طور مستقیم در تعقیب اهداف اقتصادی به کار گرفت؛ موضوعات امنیتی و اقتصادی در تمامی کشورهای صنعتی غرب، در واقع به طور عمد از یکدیگر تفکیک شده و با هریک براساس مصالح مربوط به آن برخورد می شد.

از میان برداشته شدن این «چتر امنیتی» می تواند به عمر این تمایز قابل شدن میان مقوله های اقتصادی و نظامی نیز پایان دهد. در واقع ممکن است ایالات متحده و سایر کشورها وسوسه شوند که از مسایل امنیتی برای کسب امتیاز اقتصادی بهره جویند. چنین خط مشی بی، ادامه همکاری - چه در بعد نظامی و چه در حوزه اقتصادی - را بسیار دشوارتر خواهد کرد. در همین حال، از آنجا که رویارویی شرق و غرب، موج بخش زیادی از اشتغالات خارجی آمریکا دارد دوره پس از جنگ جهانی دوم بوده است، پایان دادن به جنگ سرد ممکن است بعضی از آمریکانیان را بر آن دارد که بیاندیشند آمریکا باید از این اشتغالات خارجی - از جمله در حوزه اقتصاد - به میزان زیاد بیکاهد. خلاصه آنکه، بین این دگرگونی های اساسی اقتصادی و سیاسی رابطه ای مقابله و نزدیک برقرار است. به این معنی که کنار رفتن چتر امنیتی، خطر ستیز اقتصادی را افزایش می دهد و این امر نیز به نوبه خود می تواند بیوتدهای امنیتی را بگسلد. تناقض فوجامین قرن بیستم این است که پیشگویی مارکس در مورد برخورد گریز ناپذیر کشورهای سرمایه داری در حالی تحقق می باید که ستیز سیاسی بی که ایدنلولی مارکسیستی به راه انداخت، نفس گیر می شود و فرو می نشیند. «پایان تاریخ» شاید آن قدرها هم ملال آور نباشد!

خط ستیز اقتصادی هم اکنون نیز جدی و حاد است. «شیتار واشی هارا»، سیاستمدار ژاپنی، بیش بینی کرده است که «قرن بیست و یکم، قرن جنگ اقتصادی خواهد بود». وقوع چنین جنگی بیش از همه بین ایالات متحده آمریکا و ژاپن متحمل است.

موقعیت ژاپن در حال تغییر است. مازاد حساب جاری خارجی ژاپن از ۸۷ میلیارد دلار در سال ۱۹۸۷ به ۵۷ میلیارد دلار در سال ۱۹۸۹ رسید و این رقم کمتر از ۲ درصد محصول ناخالص ملی آن کشور است. در همین دوره، رشد واردات ژاپن از آمریکا^۶ بار بیشتر از رشد صادرات آن کشور به ایالات متحده بوده است. امروز بیش از نیمی از واردات ژاپن را محصولات ساخته شده صنعتی تشکیل می دهد. ژاپن تمايل خود را به تامین هزینه بخش بزرگی از کسری [بودجه و موازنۀ تجارتی آمریکا] - حتی در دوره ۱۹۸۵-۸۷ که ارزش

دلار به طور مستمر کاهش می یافت - نشان داده و سهم عده ای در تامین منابع مالی مورد نیاز در سطح جهان (کشورهای مقروض جهان سوم، کشورهای گیرنده کم خارجی و حتی اروپای شرقی) داشته است. تصویری که از ژاپن قادر قدرت «ارانه می شد در اوایل سال ۱۹۹۰ به واسطه سقوط شدید بازار بورس توکو و نیز سقوط ارزش بن، و ناتوانی مقامات ژاپنی در جلوگیری از آن شکسته شد.

معذل آمریکا هنوز هم به میزان زیادی از ژاپن ناخشنود است. مازاد تجاری ژاپن با آمریکا هنوز زیاد است و ممکن است به علت تضعیف «بن» در خلال دو سال گذشته و کاهش نرخ رشد اقتصاد ژاپن، بار دیگر رویه افزایش گذارد. آمریکانیان هنوز از اینکه بازار ژاپن در مقابل بسیاری از کالاهای صادراتی و نیز اکثر انواع سرمایه گذاری خارجی، ظاهرا نفوذناپذیر است خشمگین اند. یکی از نگرانی های اصلی، اقدام های متمرکز و هماهنگ ژاپن برای دستیابی به برتری در مجموعه وسیعی از صنایع برخوردار از تکنولوژی عالی، از جمله صنایعی است که ایالات متحده هم اکنون در آنها به میزان زیادی پیشتاب است. این بحث در هر دو کشور، اخیراً حالت ناخوشایندی پیدا کرده است. در آمریکا بسیاری کسان که خود را انترنسیونالیست می دانند - از جمله بسیاری از اقتصاددانان میانه ره و وابسته به جریان حاکم نظریه اقتصادی - به این نتیجه رسیده اند که ژاپن «متفاوت» است و برخورد با آن نیز باید با برخورد های معمول تفاوت داشته باشد. آخرین اقدام دو کشور در انجام مذاکرات مربوط به «طرح [ارفع] موانع ساختاری»^(۱) تلاشی است که برخی از این تفاوتها را مورد توجه قرار می دهد اما چندان متحمل نیست که نتایج سرعی داشته باشد. اگر این مذاکرات به نتیجه مناسبی نرسد، این عقیده که [برای برخورد با ژاپن]، استراتژی جدیدی لازم است، تقویت خواهد شد. در ژاپن نیز عقیده ها در حال تغییر است. واکنش ژاپنی ها در برابر ناکامی آمریکا در اصلاح کسری بودجه و موازنۀ تجارتی، عدم توفیق در بالا بردن سطح پس انداز ملی، ناتوانی از اصلاح و بهبود نظام آموزشی، و نیز ناتوانی در افزودن بر قابلیت رقابت شرکت های آمریکایی، امیزه ای از ترس و خوارش در [آمریکانیان] بوده است. در همین حال، شکنندگی نظام سیاسی ژاپن و جهت گیری مجدد خط مشی ها به سمت بهبود سطح زندگی در کشور، موجب می شود که تمایلات درونگرایانه [او بی توجهی به مناسبات بادوستان خارجی] قوت گیرند. از این رو، شاید ژاپن دور دیگری از «ضرربات» آمریکا را برتابد.

در مورد اروپا نیز نگرانی های وسیعی در این باره وجود دارد که اگر اروپا براستی متحده شود، خود را آن قدر خود کفا خواهد دید و آن قدر در گیر تحولات منطقه ای خود خواهد شد که علاقه ژیادی به همکاری اقتصادی بین المللی نشان ندهد. در واقع تحقیقی که توسط خود کمیسیون اروپا درباره یکپارچگی بازار اروپا انجام شده، بیش بینی می کند که در نتیجه چند موانع تجارتی [اگر کمی] موجود، واردات از خارج از جامعه اروپا تقویا در کلیه بخش ها کاهش خواهد یافت.^(۲) در طرح های مقدماتی بی که توسط کمیسیون اروپا و «کارل اوتوبل»، رئیس کل بانک مرکزی آلمان برای ایجاد «اتحادیه یورو» و اقتصادی^(۳) ارائه شده است نیز با نهایت بی توجهی به جهان خارج از اروپا اشاره شده است.^(۴) چشم انداز گسترده تر شدن اتحادیه اقتصادی اروپا و در برگرفتن اروپای شرقی، که بدون شک خواهان تربیت ترجیحی در دسترسی به بازارهای اروپایی غربی خواهد شد و به این ترتیب بیش از گذشته جلوگیر آزادسازی سیاست جهانی جامعه اقتصادی اروپا خواهد گشت، نیز این نگرانی ها را تشید می کند.

یکی از انگیزه های اتحاد اروپا، احیای نقش رهبری جهانی این قاره و بازیابی سروری بی است که تقویاً تامی اعضای این جامعه، زمانی در تاریخ از آن بهره مند بوده اند. در جهانی که مسایل اقتصادی نقش تعیین کننده ترین موضوع هارا یافته است، تلاش برای کسب سروری اقتصادی می تواند نیروی محركی عظیم باشد. این نیروی محرك، اگر به وسیله سیاستهای هماهنگ در ایالات متحده و ژاپن حمایت (یا هدایت) شود و اروپا را در مسیر رهبری مشارکتی در ساختار اقتصاد جهانی قرار دهد، می تواند سالم قلمداد شود. اما اروپا می تواند در مسیر تقابل و رویارویی نیز قرار گیرد: همان طور که با اتخاذ سیاستهای کنونی کشاورزی و تولید هواییم، در چنین مسیری قرار گرفته است. الگوی آلمانی ایجاد روابط نزدیک میان بانکها و صنایع، که گاه با

کشورهای نیمکرهٔ غربی، مفروض اند و به کمک مالی بقیهٔ جهان نیاز دارند. ممکن است روابط و مشورت‌های نزدیک‌تر بین کشورهای قارهٔ آمریکا، مطلوب باشد اما بدبادر شدن یک بلوک اقتصادی واقعی بیش از بدبادر شدن چنین بلوکی در آسیا محتمل نیست و این امر از مختل شدن عملکرد ساختارهای موجود در سطح جهانی، جلوگیری خواهد کرد.

معدلک برای آنکه پیشگویی های مربوط به توسعهٔ بلوک‌های تجاری تحقق نیابد، ضرورت دارد همکاری اقتصادی بین‌المللی و مؤسسات مربوط به آن تقویت شود. یکی از دلایل اصلی تقدیم قابل شدن برای دستیابی به چنین همکاریهایی که هم جنبه‌های اقتصادی وهم جنبه‌های سیاسی دارد، همین امر است. یک دلیل دیگر این است که به اروپا فرست داده شود آرزوی غایی اتحاد سیاسی را تحقق بخشد تا این امر نگرانی‌هایی که دربارهٔ این بلوک وجود دارد را به اندازهٔ نگرانی‌های مربوط به سیاستهای ترجیحی در داخل ایالات متحدهٔ آمریکا، کهنه و بی مورد جلوه دهد.

دومین مستله‌ای که بر منازعات بالقوهٔ اقتصادی اثر دارد این است که هریک از سه قدرت بزرگ اقتصادی با دوقدرت دیگر چه نوع رابطه‌ای برقرار خواهد کرد. درحال حاضر، قدرتهای اقتصادی درمورود موضوعات مختلف، متحдан مختلفی دارند: آمریکا و اروپا تعامل دارند که بازار ژاپن را به روی صادرات صنعتی خود بگشایند؛ آمریکا و ژاپن به اروپا فشار می‌آورند تا از اعمال تعییض‌های جدید علیه خارجیان خودداری کند؛ اروپا و ژاپن از آمریکا درمورود کسری بودجه و خودسری در روابطهای تجاری انتقاد می‌کنند. تغییر و تحول در اتحاد و ائتلاف موجود میان قدرتها، اگر در چهارچوب قوانین بین‌المللی و ترتیبات نهادی موردن توافق همهٔ طرفها انجام گیرد، مبنای سالم برای ثبات پایدار ایجاد می‌کند.

با این وصف، رابرт گیلیین که متخصص تاریخ است خاطرنشان می‌کند که «تقریباً تمامی (محققان روابط بین‌المللی) توافق دارند که نظام سه قطبی، بی ثبات ترین نظم است».^(۵) تاریخ و نیز «نظریه بازی‌ها»^(۶) نشان می‌دهند که در چنین نظمی، هریک از طرفهای تعامل به آن دارد که نگران باشد مباداً دو طرف دیگر به طور دایم علیه آن بایکدیگر متحدون شوند. این وضع به آنچه انجامده که هریک از طرفهای خاطمشی‌های افراطی را برگزیند... با توجه به اینکه هریک از سه قدرت خود را اسیب پذیر قلمداد می‌کند، به شرط وجود تساوی نسبی میان سه طرف، دو قدرت از سه قدرت موجود، در واقع میل به ان خواهد داشت که علیه قدرت سوم متحدد شوند - احتمالاً به این دلیل که به کمک یکدیگر بتوانند مشترکاً به موقعیت مسلط دست یابند.

در ایالات متحدهٔ آمریکا، بسیاری را عقیده برآن است که منازعه میان سه قدرت بزرگ، به ایجاد انتلافی میان آمریکا و اروپا علیه ژاپن خواهد انجامید. ژاپن، چه در زمینه تجارت و چه در زمینه سرمایه‌گذاری، همچون قدرتی «خارجی» قلمداد خواهد شد و از این روند، هدف سیاستهای غیر دوستانه سایر کشورهای صنعتی، و شاید بسیاری از کشورهای در حال توسعه، قرار خواهد گرفت. حتی اگر مستقیماً چنین منظوری در کار نباشد، کنایه‌های تزاد پرستانه در سطح وسیع مورد توجه قرار خواهد گرفت.

احتمال دوم این است که ایالات متحدهٔ آمریکا و ژاپن علیه اروپای متحدهٔ همدمست شوند. اگر اروپا تنها بلوک واقعی باشد و به این وسیله به بزرگترین و قدرتمندترین واحد اقتصادی جهان تبدیل شود، ممکن است سایر بازیگران جهانی ضرورت ببینند که، به دلایل سنتی [برقرار کردن] موازنۀ قوا، بایکدیگر متحدد شوند. اگر اروپا به درون پگراید و به طور علیه خارجیان اعمال تعییض کند، چنین بی‌آمدی بسیار محتمل می‌شود.

اما احتمال سومی هم وجود دارد که بسیار قابل تأمل است و آمریکانیان باید درباره آن هشیار باشند. این احتمال، همانا پیدایش یک محور اروپایی - ژاپنی است. این مناطق به احتمال زیاد در دوران گذار حساسی که در پیش است، نرخ‌های رشد اقتصادی بالاتری از آمریکا خواهد داشت - و شاید این تفاوت نرخ‌های رشد، قابل ملاحظه باشد.

خط مشی‌های اقتصادی اروپا و ژاپن، بخصوص در قبال موضوع‌های بین‌المللی، قابل پیش‌بینی تر و با ثبات تر بوده است. از این روند، این مناطق بازارهای جذاب‌تری عرضه می‌دارد و [کمایانی‌های دو طرف]، چه از طریق تجارت و چه از طریق سرمایه‌گذاری، شرکای خوبی برای دسترسی به بازارهای

برخورداری از حمایت دولت نیز همراه می‌شود، رهیافتی است که می‌تواند خشم خارجیان را برانگیزد. روحیه سوداگرانه [مرکانیتلیستی] فرانسه نیز، همان طور که تلاشهای مکرر آن کشور برای جلوگیری از رقابت ژاپن نشان داده، هنوز فعال است. درگیر شدن کشورهای اروپای شرقی در امور اروپا نیز می‌تواند بر تکروی در جامعهٔ اروپا بیافزاید. اگر بریتانیا که سیاستهای اقتصادی اش بیشتر به اصول بازار متنکی است، در این دوران گذار حساس از جامعهٔ اروپا خارج شود، خطر رویارویی افزایش خواهد یافت.

آخرین نکته مهم در این زمینه این است که اطمینان آمریکا از موقعیت اقتصادی خود در صحنهٔ جهانی نیز متزلزل شده است. معتقدان به سختگیری در امور تجاری استدلال کرده اند که کاسته شدن از اهمیت ضرورتهای امنیتی راه را برای انجام اقدامات یک جانبه‌ای هموار می‌کند که جهت ارتقاء علائق تجاری ایالات متحده ضروری است. معتقدان به این نظریه تا اندازه‌ای نیز توفیق کسب کرده اند. این نیز واقعیت دارد که ایالات متحده اینکه می‌تواند کمتر به فکر دلجویی از متحداش باشد. به علت اینکه دیگر همچون گذشته ضرورت ندارد که به انسجام سیاسی اولویت داده شود و در نتیجه، خواسته‌های اقتصادی مورد بی‌توجهی قرار گیرد، اهرم اعمال فشار آمریکا تا اندازه‌ای قدرتمندتر شده است.

تشن اقتصادی میان ایالات متحده آمریکا و ژاپن پیشایش شدت گرفته و میان آمریکا و اروپا نیز رویارویی اقتصادی می‌تواند هر لحظه آغاز شود. هرگونه نوسان تهراپی در اقتصاد آمریکا می‌تواند موج گستردۀ حمایت گرابی (Protectionism) را به دنبال آورد. رشد مجدد کسری [موازنۀ تجارت و کسری حسابهای] خارجی ممکن است استراتژی پاسخگویی به نوسانات تجاری به وسیله انجام تغییرات در [نرخ تبدیل و میزان عرضه] ارز و نیز همکاری در اتخاذ سیاست‌های اقتصاد کلان را بی اعتبار کند. این استراتژی که در دوره ۱۹۸۵-۸۷ به وسیله جیمز بیکر، وزیر وقت دارایی آمریکا و سایر وزرایی دارایی هفت کشور بزرگ صنعتی جهان تدوین شد هم اکنون نیز دچار مشکل است، زیرا چنین همکاری بی مدتی است که عمل انجام نمی‌گیرد. یک بحران مالی جدید یا شکست مذاکرات تجاری متعددی که - چه به طور دوچانه و چه در سطح چند کشور - هم اکنون در جریان است، تعامل به «مقصر قلمداد کردن بیگانگان» را تشید خواهد کرد.

این ستیزه‌های اقتصادی دردهه ۱۹۹۰ و دهه‌های بعد، در دنیاپی که موضوعات غیر نظامی در آن اولویت می‌یابند و سه قدرت بزرگ اقتصادی برآن مسلط اند، راه به کجا می‌برد؟ یک احتمال این است که بلوک‌های جدیدی بدبادر شود که مرکز هریک از آنها، یکی از این سه قطب قدرتمند باشد. بسیاری را عقیده براین است که هم اکنون نیز دنیا در این مسیر راه می‌سیرد. یک بلوک اقتصادی هم اکنون نیز در اروپا وجود دارد که دردهه ۱۹۹۰ به طور قطع گستردۀ تر شده (و کشورهای بیشتری را در برخواهد گرفت) و بیوندهای آن عمیق تر شده (و کارکردهای اجزای آن بیشتر خواهد شد).

اما توسعهٔ بلوک‌هایی در آسیا یا قارهٔ آمریکا غیر متحمل به نظر می‌رسد. تجارت آسیا سه مسیر و سمت و سوی مجزا دارد: تجارت بین کشورهای منطقه؛ تجارت با نیمکرهٔ غربی، و تجارت با اروپا و خاورمیانه. از این رو اکثر کشورهای آسیا، هم خود را در وهله اول معطوف به گسترش روابط خود در سطح جهانی و تجارت با طرفهای مختلف در اقصی نقاط جهان خواهد کرد. تفاوت در آمد سرانه سالانه در کشورهای منطقه عظیم است و از بیش از ۲۰ هزار دلار در زاپن تا یک چهارم این مقدار در کره جنوبی و تایوان، تارقامی بسیار کمتر در جنوب شرقی آسیا و تاچاند صد دلار در چین، نوسان دارد. از این رو، یکارچگی اقتصادی عملاً غیر ممکن است. از لحاظ سیاسی نیز هیچ کشوری در این قاره میل ندارد وارد بلوکی شود که ژاپن رهبری آن را در دست داشته باشد، مگر اینکه همه راههای دیگر بسته باشند.

کشورهای قارهٔ آمریکا نیز ملاحدات مشابهی دارند، مگر کانادا و مکزیک که شدیداً وابسته تجارت با ایالات متحدهٔ آمریکا هستند. تجارت بقیهٔ کشورهای آمریکایی لاتین متنوع است، و سطح زندگی در این کشورها بسیار باسطح زندگی در آمریکا مقاوم است و همه کشورهای منطقه نیز از داشتن بیوندهای محدودیت آور با «غول شمال» اکراه دارند. علاوه بر اینها تقریباً تمامی

زیادی ابانته شود؛ و سقوط شدید دلار در سال ۱۹۸۷ اختلالات مالی گسترده‌ای را موجب شد. علاوه بر اینها، تحرکات و نوسان‌های بازارهای مالی جهان اینک می‌تواند اقدامات دولتهای منفرد و یا حتی اقدامات هماهنگ چند دولت را خشنی کند. درگونی‌های جاری در سیاست جهانی و توانایی‌های اقتصادی [کشورها] می‌تواند به منابع جدید منازعه بین کشورهای تبدیل شود.

نظام کنونی دیگر نمی‌تواند سدهای دفاعی مستحکم در مقابل چنین

تهدیدهایی بروی کند از این رو، ناهمانگی در سیاستهای ارزی و بی‌ثباتی،

فراگیر شده است؛ عدم توازن در مبادلات تجاری دائمی شده؛ مستله بدھی‌های

جهان سوم حل نشده باقی مانده و همکاری و هماهنگی در اتخاذ و اجرای

سیاستها موقعی و شکننده است.

برای ایجاد سدهای دفاعی مؤثر و مستحکم، آمریکا، زاپن و اروپا بکه

می‌رود تا متحد شود، باید به هم پیوینند و رهبری مشترکی ایجاد کنند. سه

قدرت اقتصادی بزرگ باید همچون کمیته هماهنگی غیر رسمی بی در

اقتصاد جهان عمل کنند - ساختارهای نهادی موجود را تقویت کنند؛

ساختارهای جدیدی ایجاد کنند و گامهای مشخصی در راه به کارگیری این

ساختارهای جدید بردارند.

طرفین محسوب می‌شوند و نمونه این همکاری نیز پیوندی است که اخیراً بین دامبلین^(۷) و میتسویشی^(۸) برای انجام بروش های مشترک در زمینه صنایع هواپیمایی و احتمالاً همکاری در تولید اتومبیل برقرار شده است.

از همه مهمتر اینکه تردید در مورد پویایی و تحرك لازم [اقتصاد] آمریکا، در اروپا و زاپن (و سایر نقاط آسیا) فراگیر است. ممکن است اروپایی‌ها و ژاپنی‌ها به این نتیجه برسند که ایالات متعدد فقط در صورتی سیاستهای داخلی خود را اصلاح خواهد کرد که آنها با هم متحد شده و فشار پیشتری [بر آمریکا] وارد کنند. هرگونه اقدام حمایت گرایانه جدی از جانب آمریکا، این تردیدهای را پیشتر کرده و اروپا و زاپن را به یکدیگر نزدیک تر خواهد کرد. هلموت اشمیت و والری ژیسکارستن «نظام پولی اروپا»^(۹) را در اوخر دهه ۱۹۷۰ تا اندازه‌ای به این علت ایجاد کردن که به مثابه سدی در مقابل امواج بی‌ثبات کننده‌ای که از آمریکا بر می‌خاست، عمل کند. ایجاد پیوندهای مشابه بین آسیا و اروپا در دهه ۱۹۹۰ و پس از آن، کاملاً متحمل است.

تحقیق یافتن هر یک از احتمال‌ها و یا بایار شدن چنین تربیتی، سیاست جهانی و نیز امور اقتصادی را به شدت بی‌ثبات خواهد کرد. منطقه‌ای که هدف سیاستهای غیر دوستانه چنین «اتحادیه‌ای» قرار گیرد، به طور قطع به درون خواهد گرایید و فشارهای خارجی موجب خواهد شد آن دسته از نیروهای داخلی که پیشایش به تعقیب سیاستهای حمایت گرایانه و درون گرایانه تمایل دارند، تقویت شوند؛ نیروهایی از قبیل طرفداران حمایت گرایی در آمریکا، بیرون محدود کردن روابط اقتصادی به چهار چوب منطقه‌ای اروپای واحد در اروپا، و سنت گرایان در ژاپن. منطقه‌ای که هدف سیاستهای غیر دوستانه قرار می‌گیرد نیز احتمالاً در بی آن خواهد شد که بلوکی از طرفداران منطقه‌ای خود بسازد (یا بلوک موجود را گسترش دهد) و سایر مناطق نیز به سیاستهای انقامجویانه مشابه دست خواهند یاریزد. در آن وضعیت، اقتصاد همه کشورها متضرر شده و جنگ تجاری به خطیر واقعی تبدیل خواهد شد.

با این همه، خبرهای خوبی هم وجود دارد. سه قدرت بزرگ اقتصادی جهان به عنوان متحдан سیاسی، با پیوندهای امنیتی مستحکم و با دولتهای دمکراتیک با به دوران جدید می‌گذارند. همکاری آنها در چهاردهه گذشته، اگرچه ناتوانی بوده، اما از بروز بحرانهای بزرگ جلوگیری کرده و در طول تاریخ بی‌سابقه بوده است. روابط متقابل و حضور گسترده کمیته‌ها و مؤسسات مالی متعلق به کشورهای این مناطق در سراسر این سه منطقه، عاملی است که از قطع همکاری‌ها جلوگیری می‌کند. از این رو، امید می‌رود که در دوران جدید تعامل میان اقتصاد و امنیت، دورانی کاملاً متفاوت با دوره پیش از سال ۱۹۱۴ و دوره بین دو جنگ جهانی باشد که طی آن مبارزه برای کسب سوری اقتصادی جهان با خصوصی سیاسی همزمان شده بود. نکته نگران کننده این است که اقتصاد جهان فقط در دورانهای شاهد رونق و ثبات درازمدت بوده که تحت رهبری مسلط یک کشور واحد قرار داشته است - بریتانیا در نیمه دوم قرن نوزدهم و ایالات متحده آمریکا در نیل اول پس از جنگ جهانی دوم.^(۱۰) اقتصاد جهان هیچگاه «رهبری و اداره مشترک» موقوفیت آمیزی به خود ندیده است.

اما هیچ قدرت مسلط جدیدی هم نیست که جای ایالات متحده آمریکا را بگیرد. نه ژاپن و نه حتی اروپای کاملاً متحده، نمی‌تواند - حتی فقط در حوزه اقتصاد - به تسلط جهانی بی دست یابد که برای امکان پذیر کردن ایفا چنین نقشی لازم است. از این رو، همکاری مؤثر اقتصادی در سطح بین‌المللی، وابسته دستیابی به رهبری مشترک سه ابر قدرت اقتصادی جهان است؛ همان طور که بازدارندگی هسته‌ای را دو ابر قدرت نظامی جهان بروی نگاه می‌داشتند. به سادگی باید گفت که بدلیل دیگری وجود ندارد.

قدرت‌های اقتصادی پس از جنگ جهانی دوم نشان داده‌اند که در پاسخگویی ماهرانه به بحرانها و جلوگیری از دیربا شدن اثرات اقتصادی این بحرانها، خبرگی دارند. اما مواردی هم بوده است که [نظام اقتصادی] پس از جنگ [در آخرین لحظه] و به طور موقت جان سالم بدر برده است؛ از جمله: رهبری آمریکا در پاسخگویی به بحران بدھی مکزیک در سال ۱۹۸۲ نزدیک بود ناتوان از کار در آید؛ پیش از اینکه تعديل نرخ برابری دلار و سیاستهای تجاری معتبر در سال ۱۹۸۵ به اجرا درآیند، اجازه داده شد تمایلات حمایت گرایانه به میزان

● سوال اساسی در دهه ۱۹۹۰ و پس از آن، این است که آیا چهارچوب بین المللی جدید به گونه‌ای است که بر سر موضوعات اقتصادی، منازعه و سیاست رخواهد گرفت یا این چهارچوب جدید، آمیزه‌ای سالم از رقابت و همکاری را پدید خواهد آورد؟

● در سراسر دوران پس از جنگ جهانی دوم، ضرورت امنیتی غالب، مناقشات اقتصادی آمریکا با اروپا و آسیا را کم رنگ می‌کرد، اما اینک پایان جنگ سرد می‌تواند احتمال وقوع جنگ تجاری را به شدت افزایش دهد.

● تناقض فرجامین قرن بیستم این است که پیشگویی «مارکس» در مورد برخورد گریزناپذیر کشورهای سرمایه‌داری در حالی تحقق می‌یابد که ستیز سیاسی‌یی که ایدئولوژی مارکسیستی به راه انداخت، نفس گیر می‌شود و فرو می‌نشیند.

این رهبری مشترک در دوران جدید باید بر بنیادهای مستحکم بین المللی استوار باشد. ایالات متحده باید به تغییر موقعیت خود، از قدرت مسلط به شریک، تن در دهد. و این کاری است که فقط با احیاء مجدد موقعیت سرآمد اقتصادی آن کشور در صحنه جهانی و یا لاقل، متوقف کردن روند ابانت بدهی‌های خارجی، شدنی است. اگر ثابت شود که مدیریت مشترک جهانی دست نیافتنی است، این اصلاحات بیش از پیش ضرورت خواهد یافت. در آن صورت، دفاع پرخاشجویانه از منافع آمریکا در جهانی که مشخصه اقتصاد آن، رویارویی گسترده و حتی خصوصت است، ضروری می‌شود.

ایالات متحده مجبور خواهد بود در بخش‌هایی که مستقیماً به قابلیت رقابت کشور در صحنه بین المللی مربوط می‌شود، هزینه‌های دولتی خود را افزایش دهد. این بخش‌ها از جمله عبارت اند از: هزینه‌های مربوط به آموزش و پرورش، تحقیق و توسعه، اهدای کمک (اعتبار و تضمین) به صادرات، و کمک مستقیم به صنایع مهم.

این کاملاً منطقی است که بخشی از «عوايد صلح» که از کاهش هزینه‌های دفاعی حاصل خواهد شد، به تامین این مخارج اختصاص باید. چرا که این

کشاورزی؛ گسترش قابل ملاحظه حضور سرمایه گذاران خارجی؛ قطع حمایت از صنایع نوپا و کنار نهادن سیاستهای صنعتی مربوطه؛ کاهش بیشتر مازاد موازنۀ تجاری کشور با بقیه جهان و بخصوص با ایالات متحده آمریکا. ژاپن به کرات نشان داده است که برای اصلاحات، استعداد عظیمی دارد – از جمله در واکنش به دو شوک نفتی و دو برابر شدن نرخ برابری «بن» در دوره ۱۹۸۷-۱۹۸۵. این کشور باز هم می تواند چنین کند، به شرط آنکه متقاضع شود چنین کاری یک ضرورت ملی است. اما ساقه تاریخی نشان می دهد که واداشتن ژاپن به اتخاذ این استراتژی، نیازمند فشار مستمر خارجی است.

اروپا مشکلی کاملاً متفاوت دارد: این مشکل عبارت است از حفظ سمت گیری برون گرا و بین المللی و آغاز به کار به عنوان موجودیتی واحد در صحنۀ جهانی در عین تلاش برای تکمیل وظیفه دشوار ایجاد یک اقتصاد واقع‌یکنکارچه منطقه‌ای. مسئله حساس، اختصاراً، گستره و سرعت فرآیند وحدت است. تکمیل آرام این فرآیند تأثیم دهه ۱۹۹۰، اعتماد به نفس زیادی در اروپا ایجاد می کند و در عین حال تایلی نیز به مشارکت در اصلاحات در سطح بین المللی می‌افزیند. بر عکس، اختلافات داخلی و ناکامی در تحقق وحدت می تواند توانایی و تعامل به بروگرایی را تضعیف کند.

خوشبختانه به نظر می‌رسد که وحدت دو آلمان، این فرآیند را تسريع کند. این امر تعامل فرانسه، اکثر کشورهای اروپایی و نیز خود آلمان را به متحقّق کردن فراخوان توماس مان به «اروپایی کردن آلمان، به عرض آلمانی کردن اروپا» تشید خواهد کرد؛ فراخوانی که وسیله تحقق آن یکپارچگی اقتصادی کامل این قاره است.

مشارکت گریز ناپذیر کشورهای اروپایی شرقی [در فرآیند وحدت] ممکن است وضعیتی ایجاد کند که در آن کشورهای قاره از لحاظ سرعت حرکت در راه وحدت اقتصادی به دو گروه تقسیم شوند، اما عضویت کشورهای کمتر صنعتی شده قاره در کمیسیون اروپا [برنفال، یونان...، مدتی است که سیر وقایع را به این مسیر سوق داده است.

مسئله اصلی، «اتحادیه اقتصادی و بولی» است که اینک محتمل به نظر می‌رسدتا اوسطدهه ۱۹۹۰ تحقق یابد. کشورهای اروپایی قاره‌ای، بجز آلمان، این تضمیم بنیادی را اتخاذ کرده‌اند که واحد بول خود را به مارک آلمان و ایسته کنند، و به «اتحادیه اقتصادی و بولی» نیاز دارند تا برای ایجاد یک منطقه تیات پولی اروپایی، مشروعیت سیاسی فراهم کنند. آلمان توانایی تعديل نرخ تبدیل بول خود را در قبال بقیه ارزهای اروپایی از دست داده است، زیرا سایر کشورهای اروپا عملای از کلیه نوسانات ارزی و بولی آن کشور تبعیت می‌کنند. به این ترتیب آلمان خود را نیازمند آن می‌بیند که گذار به وحدت کامل بولی را تکمیل کند که «بول‌های اروپایی را آلمانی خواهد کرد – نه آنکه بول آلمان را اروپایی کند». اتحاد اروپا در امور مربوط به سیاستهای تجاری، در مذاکرات موسوم به «دور توکیو» و «دور کنی» که در چهارچوب مذاکرات موافقنامه عمومی تعرّفه و تجارت (گات) انجام شد، برواداشتن گامهایی بلند در راستای آزادسازی تجارت را امکان‌پذیر کرد. «اتحادیه اقتصادی و بولی» نیز باید اقدامات اساسی مشابهی را در مورد امور بولی امکان‌پذیر کند.

بعضی از ناظران، از جمله گروهی از ناظران اروپایی که تعامل دارند اروپا قاره‌ای بروون نگر باشد، استدلال می‌کنند که طرح ابتکارهای اقتصادی بین المللی جدید تازمانی که اروپا ساختار منطقه‌ای خود را تکمیل نکند، خام و ناکامل است. ضرورت دارد که «اتحادیه اقتصادی و بولی» با ترتیبات با ثبات بولی جهانی سازگار شود. به همین دلیل لازم است این دو کار به موازات هم بیش روند. در اینکه طراحی اصلاحات بین المللی لازم را به پس از اتحاد کامل اروپا موكول کنیم، کاری خطرناک است. چون این تأخیر فی نفسه می‌تواند منازعاتی جدی بیافریند و نیز موجب شود که برخی از مطلوب‌ترین راههای پیشرفت در سطح جهانی پیش‌اپیش مسدود شود.

اگر اروپایی‌ها تمایلی به مذاکره در مورد این جدول زمانی نشان ندهند و یا اینکه اروپایی متعبد از پیوستن به ابتکارهای جهانی بی که در اینجا به آنها اشاره شد – شاید در بی کسب سلطه اقتصادی – خودداری کند، در آن صورت ایالات متحده و ژاپن ممکن است مجبور باشند برای مدتی، به طور دوجانبه او بدون مشارکت دادن اروپا به رق و فتق امور بپردازند. آمریکا و ژاپن بیشتر نیز با دستیابی به توافق بیکر-میازاوا^(۲۲) در اکتبر سال ۱۹۸۶ در مورد «دامنه

هزینه‌های نیز برای تأمین همان اهداف ملی بی که هزینه‌های دفاعی در بی تحقیق آن بود – تأمین امنیت ملی و حفظ نقش جهانی آمریکا – انجام می‌شود. جذب کسری کلی بودجه، علاوه بر دلایل اقتصادی، در سیاست خارجی نیز اهمیت اساسی دارد. کسری بودجه، علت اصلی کسری تجاری است که [تأمین آن] به نوبه خود مستلزم آن است که ایالات متحده مبالغ عظیمی از خارج وام بگیرد و به این ترتیب وایستگی به خارج و بی ثباتی کشور به میزان زیادی تشید شود. به علاوه، تازمانی که ایالات متحده منابع سایر کشورهای جهان را به اقتصاد خود وارد می‌کند، نمی‌تواند به کشورهای دیگر کمک مالی ارائه دهد. ایالات متحده در واقع با بقیه کشورها برس جذب منابع کمیاب پس انداز جهان، رقابت می‌کند. از این رو، بزرگترین کمک آمریکا به احیاء و بازسازی اقتصادی اروپای شرقی و یا جهان سوم این است که وضعیت مالی خود را اصلاح کند. جرج بوش هنگامی که در تختین سخنرانی خود به عنوان رئیس جمهور گفت «امریکا اراده لازم را ندارد، اما منابع مالی لازم را ندارد»، واقعیت را واژگونه بیان کرد.

واقعیت این است که آمریکا منابع زیادی دارد، اما اراده لازم را ندارد. ایالات متحده هم ثروتمندترین کشور جهان است و هم کمترین مالیات را می‌برد ازد. اگر «عوايد صلح» و سایر اقدامات صرفه جویی در مخارج دولتی نتواند نیازهای سالهای آینده را تأمین کند، آن وقت ضرورت دارد که درآمدها افزایش یابد.

تغییراتی از این دست، مستلزم آن است که روحیات و ایستارهای آمریکاییان تغییر کند. طرز فکر سنتی در آمریکا که محصول تقریباً یک سده سلطه جهانی و نیز محصل اقتصادی است که در سطح قاره آمریکا، خود کفای است، این بوده است که هر سیاست دولتی یا هر استراتژی شرکتهای خصوصی که مناسب و ضعیت داخلی کشور باشد، اتخاذ شود. در تدوین خط مشی‌ها، بقیه جهان عمدتاً مورد غفلت قرار گرفته است.

نمونه‌های حیرت آور این بدیده ماندگار، متعدد است. قانون اصلاح مالیاتی سال ۱۹۸۶، موقعیت بین المللی ایالات متحده را مورد بی‌توجهی قرار داد و شاید کار شرکتهای آمریکایی را برای رقابت در خارج دشوارتر کرد. سیاست بودجه‌ای آمریکا، همان طور که پیشتر گفته شد، علت بنیادین انبیا شده شدن بدھی عظیم خارجی است. سیاست دخالت در تنظیم نرخ ارز، این نکته را مورد غفلت قرار داد که افزایش شدید نرخ برابری دلار در نیمة اول دهه ۱۹۸۰، موجب تضعیف بخش بزرگی از صنایع و کشاورزی آمریکا شده است. بانک صادرات – واردات که یگانه ابزار مؤثر دولت آمریکا برای ارتقاء صادرات و فروش کالاهای آمریکایی در خارج است در سال ۱۹۸۸، یعنی زمانی که سرانجام صادرات رونق گرفت، با کمبود بول مواجه شد. آمریکاییان اگر می‌خواهند از رونق بهره مند باشند و در قرن بیست و یکم نیز همچنان رهبران جهان بمانند باشد خود را به عنوان بخشی تفکیک ناپذیر از اقتصاد جهان قلمداد کنند و به دولت و بنگاههای خصوصی خود فشار بیاورند تا مطابق چنین برد اشتی عمل کنند.^(۲۳)

مشکل ژاپن، عکس مشکل آمریکا است. در آنجا نیز، مثل آمریکا، اقلیتی کوچک، [ضرورت] تغییر بنیادین در موقعیت بین المللی کشور را تشخیص می‌دهد و به دنبال سیاستهای جدید است (که نمونه آن، بحث‌هایی است که گزارش «کمیسیون مانه کاو» به راه انداخت). برای ژاپن مسئله آن است که به این طرز تفکر بررسد که کشور وام پرداز عظیمی است که از توانایی خود به رقابت در سرتاسر جهان اطمینان دارد. این بدان معنی است که ژاپن این برد اشتی از خود را به کنار نهاد که کشوری جزیره‌ای و آسیب‌پذیر است که باید «صدر کند یا بمیرد» و باید از بازار و بنگاههای خود در مقابل «بیگانگان قدرتمند» حفاظت کند. در واقع، مشارکت مؤثر در مدیریت سه جانبه اقتصاد جهان می‌تواند دلیل عقلایی جدیدی برای سیاست خارجی فراهم آورد و ممکن است ژاپنی‌ها را بسیار خوش آید. این امر همچنین امتیازات فراوانی برای ژاپن خواهد داشت.

ژاپن هم اکنون نیز به نحو چشمگیری تغییر کرده است. اما تغییرات بسیار زیاد دیگری مورد نیاز است. تغییراتی از قبیل: افزایش بیشتر واردات محصولات صنعتی (از جمله محصولات تکنولوژی عالی) و کالاهای

رود. علاوه بر اینها، نظام جدید فقط زمانی باید به اجراء گذاشته شود که اقداماتی انجام گیرد که تضمین کند فقدان توازن در موازنۀ تجاری کشورها اصلاح خواهد شد.

در مورد تجارت، ضروری ترین اقدام تکمیل موقفيت آمیز مذاکرات موسوم به «دور اوروپونه» است که به طور قطعه موجبی شود آزادسازی بازارها از سر گرفته شود و اعتبار «موافقنامه عمومی تعرفه و تجارت» احیا گردد. به سرانجام رسیدن مباحث «دور اوروپونه»، پا گستردۀ کردن ضوابط بین المللی مربوط به کشاورزی و اقدامات تأمینی، عام‌تر کردن شمول قواعد نهنجوی که خدمات و حقوق مالکیت محصولات فکری را نیز در بر گیرد، گنجاندن مجدد تجارت منسوجات در چهارچوب قوانین «گات»، و کارآفرینی کردن فرآیند حل اختلافات، موجب تحرك چشمگیری در راستای آزادسازی بازار و احیاء گات خواهد شد.

اما برای آنکه گامهای ضروری در راستای کارآشدن توافقهای تجاری بین المللی برداشته شود، اقدامات متعدد دیگری هم باید انجام گیرد. از این‌رو، سه قدرت بزرگ اقتصادی جهان باید فشار بیاورند تا چهار اقدام اصلاحی زیر تا سال ۲۰۰۰ میلادی، انجام شود:

(۱) حذف کلیه تعرفه‌ها از تجارت تمامی محصولات صنعتی

(quantitative) (۲) منع کامل وضع هر گونه محدودیت مقداری در تجارت (trade barrier)، از جمله «توافق‌های داوطلبانه محدود کردن صادرات».

(۳) گسترش قابل ملاحظه استقلال و اختیارات «موافقنامه عمومی تعرفه و تجارت» در زمینه نظارت بر عملکرد نظام.

(۴) ایجاد مکانیسم مشابه «گات» در زمینه موضوعات مربوط به سرمایه‌گذاری، به منظور ایجاد چهارچوبی بابتات برای فعالیت بین المللی شرکتها (و مقابله با فشارهای حمایت گرایانه در این زمینه، بخصوص در ایالات متحده).^{۱۹}

رهیافتی متوجه‌انه تر دستیابی به توافق در زمینه تأسیس «سازمان بین المللی تجارت» است که به این مسایل و بسیاری مسایل دیگر رسیدگی خواهد کرد. این سازمانی است که ایجاد آن [بس از جنگ جهانی دوم] مطرح شد و در نظر بود (در کنار صندوق بین المللی بول و بانک جهانی) «بایه سوم» نظام اقتصادی پس از جنگ باشد.

این پیشنهادها باید بالاصله پس از اتمام مذاکرات «دور اوروپونه» مورد توجه قرار گیرد.

□ مشخصات مقاله در مأخذ اصلی:

C.Fred Bergsten, «The World Economy After The Cold War», Foreign Affairs, Vol. 69, No.3, Summer 1990, PP.96-112.

1. Structural Impediments Initiative

2. See Commission of the European Communities, «The Economics of 1992», European Economy, March 1988, Table A-5, PP. 180-181.

3. Economic and Monetary Union

4. See Report on Economic and Monetary Union in the European Community, prepared by the Committee for the Study of Economic and Monetary Union, Commission of the European Communities, April 12, 1989; also see "Basic Features of a European Monetary Order", a lecture presented by Karl Otto Phol, Paris, Jan. 16, 1990.

5. War and Change in World Politics, Cambridge: Cambridge University Press, 1981, P.235.

6. games theory

7. Daimler - Benz

8. Mitsubishi

9. European Monetary System

10. See Charles P. Kindleberger, *The World in Depression, 1929-1939*, Berkeley: University of California Press, 1973.

11. A detailed Strategy of "Competitive interdependence" for the United States is presented in C. Fred Bergsten, *America in the World Economy: A Strategy for the 1990s*, Washington: Institute for International Economics, November 1988.

12. Baker - Miyazawa agreement

13. Louvre Accord

14- گری کلاید هافبائز در مقاله‌ای تحت عنوان «بس از گات» در مأخذ ذیل Foreign Policy, Winter 1989-90، پیشنهاد کرده است «منطقه آزاد تجارت و سرمایه‌گذاری» در میان کشورهای عضو «سازمان همکاری اقتصادی و توسعه» ایجاد شود. شبکه مشابهی که کل کشورهای عضو گات را در برگیرد ارجح است، زیرا لاقل کشورهای پیش‌فکر تر دنیا در حال توسعه را نیز در برخواهد گرفت و «گات» را نیز (به جای آنکه فلچ کند) تقویت خواهد کرد.

نوسان مورد قبول» ارزها، که بعدها در فوریه ۱۹۸۷ در توافقنامه نوور^{۱۳} شمول عام یافت، به چینین کاری اقدام گرده‌اند. مذاکرات «طرح [رفع] موانع ساختاری» بین ژاپن و آمریکا نیز احتمالاً بیش درآمدی بر مذاکرات مشابه در سطح جهانی است و این موضوع در اعلامیه‌های متعدد کنفرانس‌های هفت کشور بزرگ صنعتی جهان نیز مورد توجه قرار گرفته است. اما ائتلاف ژاپن و آمریکا و تشکیل یک گروه دو عضوی، به طور قطعه به اندازه گروه سه جانبه‌ای، که اروپا را نیز شامل شود، مؤثر نخواهد بود. چینین انتلاقی می‌تواند موجب برانگیخته شدن واکنش‌هایی منفی در اروپا شود و این نظر اتفاقیت کند که یک بلوک آمریکایی - ژاپنی در حال شکل گیری است. از سوی دیگر، ائتلاف آمریکا و ژاپن، همان طور که توافق‌های های بولی ۱۹۸۶-۸۷ نشان داد، می‌تواند ایزار مفیدی برای افزودن بر تعامل اروپاییان به همکاری باشد و نشان دهد که دو ابرقدرت اقتصادی دیگر نیز تمایل دارند و می‌توانند بدون اروپا به راه خود بروند.

حاصل کلی این تغییرات داخلی این خواهد بود که سه قدرت بزرگ اقتصادی جهان چهراه‌ای کاملاً متفاوت پیدا کنند. آمریکا چهراه‌ای جدید و قادر به رقابت پیدا خواهد کرد؛ ژاپن بیشتر جهان وطن خواهد شد؛ و اروپا نیز به یکپارچگی اقتصادی دست خواهد یافت.

بدون چینین تحوّلاتی در داخل، هریک از این سه منطقه قادر اعتماد به نفس یا احترام بین المللی لازم برای اینکه نقش خود در رهبری جهان خواهد بود. اما تحقق چینین تغییرات حساسی در هر یک از سه قدرت بزرگ اقتصادی جهان را، پذیرش تعهداتی در زمینه خط مشی‌های جهانی و برداشت گامهای مشخص برای اجرای این تعهدات، تسهیل خواهد کرد.

نخست آنکه ضرورت دارد رهبران سیاسی سه قدرت بزرگ دگرگونی‌های عظیمی را که در محیط بین المللی ایجاد شده است تشخیص دهنده و عزم خود را در مورد بربا کردن و حفظ نظم اقتصادی بین المللی باید و می‌بینی بر رهبری مشترک و مستولیت متقابل، اعلام کنند. چینین تعهدی باید در نخستین گردهمایی دهه ۱۹۹۰ اعلام شود تا چهارچوب سیاسی لازم را ایجاد کرده و حدود ابتکارات و طرحهای لازم را مشخص سازد.

روشن است که چینین تعهدی تنها در صورتی معتبر خواهد بود که گامهای تکمیل کننده بعدی برای تبدیل اصول توافق شده به اقدامات عملی را در بی داشته باشد. مسایل مربوط به بول و تجارت اساسی ترین مواد چینین توافق کلی است. سه قدرت اقتصادی بزرگ باید این فرآیند را با پایه‌ریزی یک رژیم بولی جدید آغاز کنند تا جایگزین نظام «برتون وودز» شود که در دوره ۱۹۷۱-۷۳ فروریخت. آن نظام از آن دوره به بعد عملاً وجود خارجی نداشته و این امر هزینه‌های سنگینی بر اقتصاد جهان تحمیل کرده است. اما توافقهای بولی پایدار و مؤثر به همان اندازه برای اقتصاد جهانی اهمیت دارند که ثبات بولی در هر کشور برای اقتصاد آن کشور اهمیت دارد.

مسیر مطلوب آن است که به تدریج با تکمیل و پیراستن نرخ‌های «دامنه نوسان مورد قبول»، «شاخک‌های اقتصادی» لازم برای هدایت خط مشی‌های مشترکی ساخته شود که در گردهمایی توکیو در سال ۱۹۸۶ و نیز در چهارچوب «نظام بولی اروپا» بر سر آن توافق شده است. به این ترتیب که کشورهای بزرگ و مهم، دامنه یا محدوده‌ای را برای نوسان ارزهای خود تعیین می‌کنند که، با فرض ثبات نسبی خط مشی‌های داخلی، از پدید آمدن عدم توازن‌های بزرگ در موازنۀ حساب جاری جلوگیری کند (و به این ترتیب از بروز خطرات مالی و فشارهای حمایت گرایانه برھیز شود). این محدوده‌های دارای پاسخ به تفاوت‌هایی که در نرخ تورم هر کشور ایجاد می‌شود و نیز در صورت بروز تغییرات اساسی در فضای اقتصادی جهان (از قبیل افزایش شدید قیمت نفت) تغییر خواهد کرد اما اگر چینین تغییراتی رخ نداد، این کشورها متعهد می‌شوند خط مشی‌های جدیدی اتخاذ کنند تا در چهارچوب محدوده‌های مورد توافق بمانند. اگر تجربه کار با این نظام نشان داد که محدودتر کردن دامنه نوسان [از راه] امکان پذیر است، آن وقت پس از مدتی می‌توان دامنه‌های مورد توافق را محدودتر کرد که این وضع شاید سرانجام به ایجاد نظامی همچون نظام «برتون وودز» یا «نظام بولی اروپا» بیانجامد.

البته مشخص کردن جزئیات این طرح به زمان نیاز دارد. اما در هر حال مذاکرات در سطح جهانی باید به موازات اقدامات منطقه‌ای در اروپا بیش